

## **Marta Juríková: Slovník nemecko/slovenský stavebný**

V roku 2011 vydalo Jazykové vydavateľstvo MIKULA s.r.o. Nemecko – slovenský stavebný slovník, ktorého autorkou je PhDr. Marta Juríková, dlhoročná členka kolektívu Katedry jazykov na Stavebnej fakulte STU. Slovník predkladaný verejnosti obsahuje viac ako 50 000 hesiel a slovných spojení. Zahŕňa všetky oblasti stavebníctva a architektúry – cestné inžinierstvo, dopravné stavby, geodéziu, geológiu, geotechniku, hydrológiu, hydrotechniku, konštrukcie pozemných stavieb, poľnohospodárske stavby, skúšobníctvo, stavebné materiály, stavebné stroje, stavebnú mechaniku, technické zariadenie budov, urbanizmus, železničné staviteľstvo a železničnú dopravu a obsahuje aj rakúske a švajčiarske termíny. Heslár reflektuje slovnú zásobu z príbuzných odborov – baníctvo, drevárstvo, ekológia, ekonómia, matematika, odpadové hospodárstvo, strojárstvo, výpočtová technika. Je obohatený o mnoho skratiek a skratkových slov bežne používaných v technickej literatúre. Cieľovou skupinou sú študenti, doktorandi, učitelia, vedeckí pracovníci stavebných fakúlt a Fakulty architektúry, manažéri a pracovníci stavebných firiem, prekladatelia a tlmočníci. Ku slovníku prispeli veľkou mierou aj mnohí konzultanti z odborných katedier SvF STU. V Prahe vo februári 2012 v rámci 19. ročníka medzinárodnej súťaže „Slovník roka“ vyhodnotila porota Nemecko – slovenský stavebný slovník Marty Juríkovej ako najlepší a umiestnila ho na prvé miesto v rámci slovníkov, vydaných v Slovenskej republike.

Bližšie informácie o slovníku poskytnú stránky [www.knihy-mikula.sk](http://www.knihy-mikula.sk)